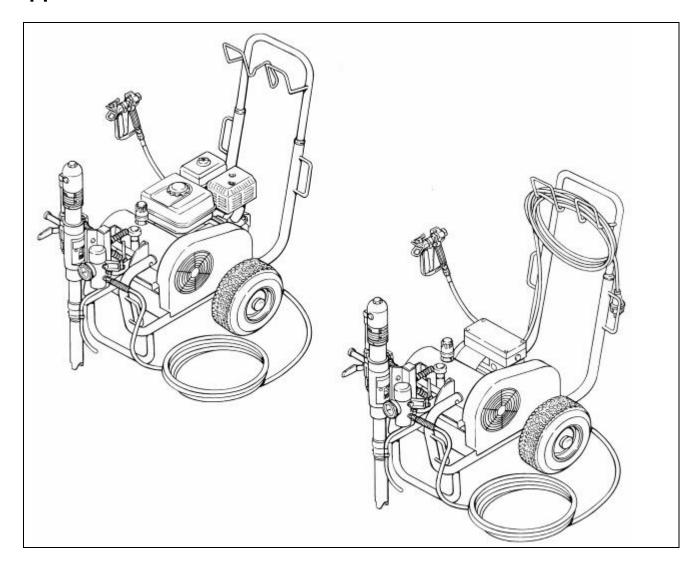


Безвоздушный краскопульт высокого давления



HC 920 • HC 940 • HC 960 HC 940-SSP • HC 960-SSP

Внимание!

Опасность получения травмы при попадании под струю! Безвоздушные краскопульты работают под высоким давлением.





Опасно

Следите за тем, чтобы пальцы, руки и другие части тела не попадали под струю!

Не направляйте пистолет-распылитель на себя, других людей и животных!



Не пользуйтесь пистолетом-распылителем, если он не оснащен обязательными средствами защиты!

При получении повреждения от удара струи не относитесь к нему, как к простому порезу. При рассечении кожи струей краски или растворителя следует немедленно обратиться за медицинской помощью к квалифицированному врачу. Сообщите врачу марку краски или растворителя.

Перед каждым включением краскопульта необходимо в соответствии с инструкцией соблюдать следующие требования:



- 1. Эксплуатация неисправного оборудования не допускается.
- 2. Пользуйтесь рычажком предохранителя, который расположен на спусковом крючке пистолета-распылителя.
- 3. Обеспечьте надежное заземление краскопульта.
- 4. Проверьте допустимое рабочее давление на высоконапорном шланге и самом пистолете-распылителе.
- 5. Проверьте герметичность всех соединений.

Строго соблюдайте указания по регулярной очистке и уходу за оборудованием.



30

Перед выполнением любых работ и при перерывах в работе соблюдайте следующие правила:

- 1. Сбрасывайте давление в пистолете-распылителе и шланге.
- 2. Взводите предохранительный рычажок на спусковом крючке пистолета-распылителя.

HC 920 • HC 940 • HC 960

Выключайте бензиновый двигатель.

Безопасность – прежде всего!

Содержание

		Cip			Cit
1.	Указания по безопасному безвоздушному	22	11.	Стандартная комплектация	50
	распылению	32		краскопультов НС	50
2.	Обзор способов применения	33	12.	Запасные части и принадлежности	50
2.1	Область применения	33	12.1	Принадлежности к краскопультам НС	50
2.2	Наносимые материалы	34		Иллюстрации принадлежностей к	
_				краскопультам НС	120
3.	Описание краскопульта	34	12.2	Перечень запасных частей к подающему	
3.1	Безвоздушное распыление	34		насосу краскопульта НС 920	51
3.2	Работа краскопульта	34		Чертежи запасных частей к подающему	
3.3	Обозначение деталей на внешнем виде			насосу краскопульта НС 920	121
	бензиновых краскопультов НС	35	12.3	Перечень запасных частей к подающему	
3.4	Внешний вид бензиновых краскопультов НС .	35		насосу краскопультов HC 940 • HC 940-S	
3.5	Обозначение деталей на внешнем виде			SP • HC 960 • HC 960-SSP	52
2.6	электрических краскопультов НС	36		Чертежи запасных частей к подающему	
3.6 3.7	Внешний вид электрических краскопультов НС	36		насосу краскопультов HC 940 • HC 940-SSP	
3.1	Технические характеристики бензиновых краскопультов НС		40.4	• HC 960 • HC 960-SSP	121
3.8		37	12.4	Перечень запасных частей к черпаковому	
3.0	Технические характеристики электрических краскопультов НС			клапану краскопультов HC 940-SSP •	
3.9	Транспортировка	38		HC 960-SSP Чертежи запасных частей к черпаковому	52
3.10	Перевозка в автомобиле	39			
3.11	Перемещение в подвешенном положении	39		клапану краскопультов НС 940-SSP • НС 960-SSP	122
0.11	порожещение в подвешением положении	39	12.5	Перечень запасных частей к фильтру	122
4.	Подготовка к эксплуатации	40	12.0	высокого давления	53
4.1	Поворотное устройство подающего насоса	40		Чертежи запасных частей к фильтру	50
4.2	Изменение положения подающего насоса	40		высокого давления	123
4.3	Напорный шланг, пистолет-распылитель и	40	12.6	Перечень запасных частей к гидросистеме	54
	изолирующее масло	41		Чертежи запасных частей к гидросистеме .	124
4.4	Бензиновый двигатель (только для		12.7	Перечень запас частей к краскопульту с	
	бензиновых краскопультов)	42		бензиновым двигателем	55
4.5	Подключение к электросети (только для			Чертежи запасных частей к краскопульту с	
	электрических краскопультов)	42		бензиновым двигателем	125
4.6	Очистка от консерванта перед первым		12.8	Перечень запас частей к краскопульту с	
	включением	42		электродвигателем	55
4.7	Включение краскопульта, заполненного			Чертежи запасных частей к краскопульту с	
	распыляемым материалом	42		электродвигателем	126
5.	Технология распыления	40	12.9	Перечень запасных частей к тележке	56
٠.	TOXIONOTHIA PUCHBINGHIAA	43		Чертежи запасных частей к тележке	127
6.	Обращение с напорным шлангом	43	13.	Приложение	57
6.1	Напорный шланг	43	13.1	Выбор насадки	57
_	_		13.2	Техобслуживание и очистка безвоздушных	
7.	Прерывание работы	43		насадок из твердых сплавов	57
8.	Outrottes pacer interest (ottenoughies)	40	13.3	Принадлежности к пистолету-распылителю	57
o. 8.1	Очистка распылителя (отключение) Наружная очистка распылителя	43	13.4	Таблица насадок для безвоздушного	
8.2	Всасывающий фильтр модели НС 920	44		распыления	58
8.3	Очистка фильтра высокого давления	44 44	Сеть	пунктов продажи и сервисного	
8.4	Очистка пистолета-распылителя	4 4 45		уживания фирмы Wagner	59
	1	.0			0.
9.	Устранение неполадок	46		тветственности производителя за	400
9.1	Бензиновый двигатель	46		ство выпускаемой продукциинтым продукциинтым продукции	128 128
9.2	Электродвигатель	46		арация соответствия требованиям ЕС	130
9.3	Гидромотор	46	деми	арация соответствия треоованиям со	150
9.4	Подающий насос	47			
10	Техническое обслуживание	49			
10.1	Общие указания	49			
10.2	Контроль уровня масла в гидробаке	49			
10.3	Замена масла и масляного фильтра гидронасоса	49			
10.4	Напорный шланг	49			

1. Указания по безопасному безвоздушному распылению

Все местные действующие нормы по технике безопасности должны неукоснительно соблюдаться. Для безопасного обращения с безвоздушными краскопультами высокого давления необходимо соблюдать нижеприведенные требования.

• Температура возгорания



Материалы покрытий с температурой возгорания 21°С и выше можно использовать, но без дополнительного подогревания.

Температура возгорания – это минимальная температура, при которой материал покрытия начинает выделять пары.

Эти пары образуют с окружающим покрытие воздухом легко воспламеняющуюся смесь.

Защита от взрыва



Не пользуйтесь краскопультом во взрывоопасных помещениях.

Опасно

Опасность взрыва и пожара при распылении лакокрасочных материалов вблизи источников открытого пламени



Вблизи места проведения работ не должно находиться источников возгорания, к которым можно отнести открытое пламя, горящие сигареты, искры, раскаленные спирали, нагретые поверхности и т.п.

• Опасность получения травмы распыляемой струей





Внимание! Опасность поражения распыляемой струей! Никогда не направляйте пистолет-распылитель на себя или на других людей и животных.

Не пользуйтесь пистолетом-распылителем, если он не оснащен обязательными средствами защиты.

При неосторожности любая часть тела может попасть под распыляемую струю.

Высокое давление распыления, создаваемое в безвоздушных краскопультах, может привести к тяжелым травмам. При контакте со струей материал покрытия может попасть под кожу. К такой травме нельзя относиться, как к простому порезу. Необходима быстрая и профессиональная медицинская помощь.

Сообщите врачу марку использовавшейся краски или растворителя.

• Не допускайте случайного включения пистолета-распылителя

При установке и снятии насадки, а также во время перерывов в работе пистолет-распылитель должен устанавливаться на предохранитель.

• Отдача пистолета-распылителя



При работе с высоким давлением сила отдачи струи при нажатии спускового крючка составляет 15 Н.

Опасно Если не быть готовым к этому, руку может подбросить и вообще можно потерять равновесие, что чревато травмой.

Защита органов дыхания от попадания паров растворителя

Работу нужно вести в респираторных защитных средствах.

Рабочему предоставляется специальная предохранительная маска.

• Предотвращение профессиональных заболеваний

Для защиты кожи необходимо применять защитную одежду, перчатки и, возможно, специальные кремы.

При приготовлении и работе с материалами покрытий, растворителями и средствами очистки действуйте согласно инструкциям изготовителя.

• Максимальное рабочее давление

Допустимое рабочее давление в пистолетераспылителе, приспособлениях к нему и высоконапорном шланге не должно превышать максимального значения в 22,8 МПа (228 бар).

• Высоконапорный шланг (с точки зрения безопасности)

Электростатический заряд, скапливающийся на пистолете-распылителе и высоконапорном шланге, отводится через шланг. Поэтому электрическое сопротивление между разъемами шланга должно составлять не более 1 МОм.



Из соображений работоспособности, безопасности и долговечности следует пользоваться только фирменными высоконапорными шлангами WAGNER.

Электростатический заряд (образование искр или пламени)



При определенных условиях поток распыляемого материала может привести к образованию электростатического заряда. При его разряде может возникнуть электрическая

искра и начаться пожар. Поэтому краскопульт должен быть всегда заземлен через электросеть.

Установка краскопульта (с бензиновым двигателем)



Используйте безвоздушный краскопульт с бензиновым двигателем преимущественно вне помещения.

Опасно

Примите во внимание текущее направление ветра. Затем поместите краскопульт таким

образом, чтобы пары, содержащие растворители, не попадали на него.

Следите за тем, чтобы минимальное расстояние между краскопультом с бензиновым двигателем и пистолетом-распылителем было не меньше 3 м.

Использование краскопульта (с электродвигателем) на стройплощадке

Подключение к электросети должно выполняться только специальную точку питания, например, через автомат защиты с током срабатывания INF ≤ 30 мA.

• Вентиляция при работе в помещении

Должна быть предусмотрена надлежащая вентиляция для отвода паров растворителя и выхлопных газов бензинового двигателя.

• Вытяжные устройства

Должны устанавливаться пользователем краскопульта согласно действующим местным нормативам.

• Заземление обрабатываемого объекта

Объект, на который наносится покрытие, должен быть заземлен.

Очистка краскопульта растворителями



Опасно

При очистке краскопульта растворителями следите за тем, чтобы растворитель не попал в бак через небольшое (наливное) отверстие, поскольку существует опасность взрыва образующейся газовоздушной смеси. Сам

• Очистка краскопульта

бак должен быть заземлен.



Опасность короткого замыкания электрооборудования бензинового двигателя попавшей в него водой.

Опасно давления.

Не следует для очистки краскопульта использовать пароочистители высокого

• Проведение техобслуживания или ремонта электрооборудования

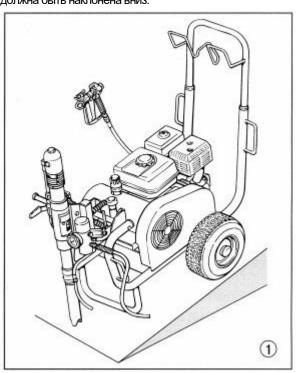
Данные работы должны выполняться только квалифицированными электриками. За ненадлежащую установку компания ответственности не несет.

• Работа с электрооборудованием

При выполнении любых ремонтных работ с электрооборудованием необходимо предварительно отсоединить шнур питания от сетевой розетки.

Установка краскопульта на наклонной поверхности

Во избежание сползания передняя часть краскопульта должна быть наклонена вниз.



2. Обзор способов применения

2.1 Область применения

Нанесение грунтовки и основного покрытия на большие поверхности, шпаклевка, пропитка строительных конструкций, защита и обновление фасадов, защита от коррозии и гниения, нанесение защитных покрытий на кровлю, защита бетонных конструкций, в том числе долговременная.

Примеры обрабатываемых объектов

Крупные строения, подземные сооружения, охлаждающие башни, мосты, очистные сооружения и плоские кровли.

В общем случае полная защита здания там, где приходится работать в отсутствии электроэнергии.

2.2 Наносимые материалы

Используемые материалы покрытий



Следует учитывать возможность безвоздушного способа нанесения материалов покрытий.

Разбавляемые водой и содержащие растворитель лакокрасочные покрытия, грунтовки и заполнители, покрытия из искусственных смол, акриловые лаки, эпоксидные покрытия, латексные краски, реактивные лаки, дисперсные красители, огнезащитные и толстопленочные материалы, краски на основе цинковых пигментов и железной слюды, шпаклевки, клеи и битуминозные покрытия.

Использование иных материалов возможно только с разрешения фирмы WAGNER.

Краскопульт НС 940-SSP

С соответствующими принадлежностями предназначен прежде всего для нанесения шпаклевок.

Краскопульт НС 960-SSP

Предназначен в первую очередь для распыления шпаклевок непосредственно из бака (см. перечень принадлежностей).

Фильтрация

Несмотря на наличие фильтра высокого давления, в общем случае рекомендуется проводить предварительную фильтрацию материала наносимого покрытия. Перед началом работы он должен быть тщательно размешан.



При перемешивании мешалкой с электромеханическим приводом необходимо обращать внимание на то, чтобы не образовывались воздушные пузыри, которые при распылении могут привести к сбоям в работе краскопульта.

Вязкость

Рассматриваемые краскопульты позволяют наносить материалы с высокой вязкостью.

В тех случаях, если раствор с высокой вязкостью не засасываются, его можно разбавлять в соответствии с указаниями производителя.

Двухкомпонентные материалы покрытий

Следует точно соблюдать интервалы между нанесением таких покрытий. В промежутках между нанесением каждого компонента необходимо тщательно промывать и очищать краскопульт.

Материалы покрытий с абразивными добавками

Применение таких добавок резко повышает износ клапанов, высоконапорного шланга, пистолетараспылителя и насадок. Срок их службы в результате существенно сокращается.

3. Описание краскопульта

3.1 Безвоздушное распыление

Основная область применения данной технологии состоит в нанесении толстопленочных покрытий из материалов высокой вязкости на большие поверхности при высоком расходе материала.

Поршневой насос всасывает материал покрытия и под давлением подает его к насадке. При выбросе из насадки под максимальным давлением 228 бар (22,8 МПа) происходит тонкодисперсное распыление этого материала.

Поскольку в этом процессе воздух не используется, способ был назван БЕЗВОЗДУШНЫМ.

Такой вид распыления обладает тем преимуществом, что происходит тонкодисперсное рассеивание вещества в виде тумана с получением ровной поверхности без образования пузырей. Помимо этого, существенно повышается скорость обработки поверхностей и удобство работы.

3.2 Работа краскопульта

Для лучшего понимания работы краскопульта ниже приводится краткое описание его конструкции.

Модели WAGNER HC 920, 940 и 960 представляют собой краскопульты высокого давления, работающие от бензинового двигателя или электродвигателя.

Бензиновый двигатель или электродвигатель (1) (рис. 2) приводит в действие гидронасос (3) с помощью клинового ремня, находящегося под кожухом (2). Масло подается в гидромотор (4) и перемещает поршень вверх и вниз в насосе (5), перекачивая материал для покрытия.

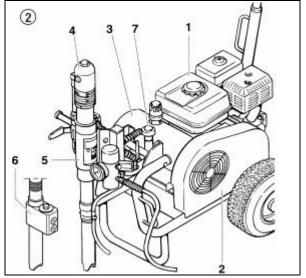
В моделях НС 940-SSP и НС 960-SSP поршень перемещает в насосе черпак (6), который подает высоковязкий материал.

При перемещении поршня вверх происходит автоматическое открывание впускного клапана. При обратном перемещении поршня открывается выпускной клапан.

Материал покрытия подается под высоким давлением по высоконапорному шлангу в пистолетраспылитель. При выходе из насадки материал покрытия распыляется.

Клапан (7) управляет подачей и рабочим

давлением материала покрытия.



3.3 Обозначение деталей на внешнем виде бензиновых краскопультов НС

- Пистолет-распылитель
- 2. Высоконапорный шланг
- 3. Бензиновый двигатель
- 4. Выдвижная ручка
- 5. Клиновой ремень под кожухом
- 6. Возвратный шланг
- 7. Всасывающая трубка
- 8. Фильтр высокого давления
- 9. Подающий насос модели НС 940, НС 960 10. Подающий насос модели НС 940-SSP, НС 960-SSP
- 11. Подающий насос модель НС 920
- 12. Манометр

- 13. Масляный колпачок для отделения масла (что препятствует увеличению износа уплотнений)
- горизонтальное положение 14. Шаровой клапан гидромотор выключен

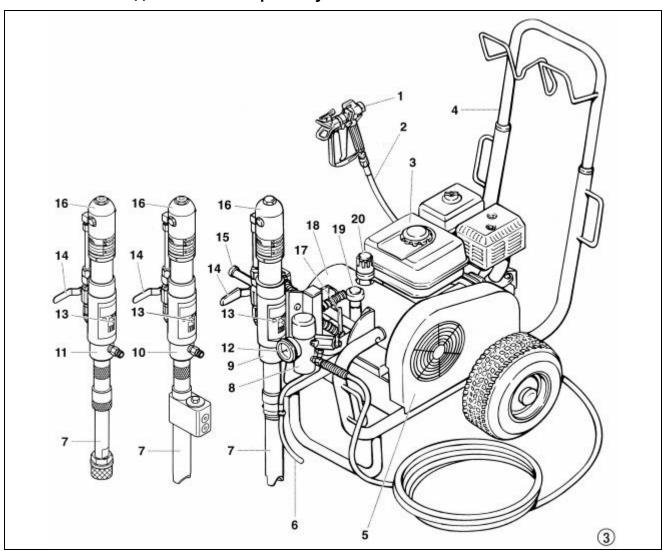
вертикальное положениегидромотор включен

- 15. Ручка для проворачивания подающего насоса
- 16. Гидромотор
- 17. Ручка разгрузочного клапана Поверните налево для включения режима циркуляции ᡐ

Поверните направо для включения режима распыления

- 18. Масляный гидронасос
- 19. Ручка регулировки давления
- 20. Масломерный щуп

3.4 Внешний вид бензиновых краскопультов НС



3.5 Обозначение деталей на внешнем виде электрических краскопультов НС

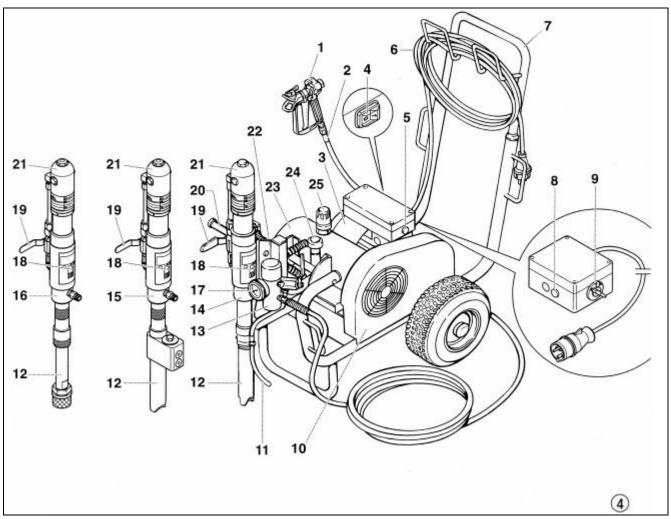
- 1 Пистолет-распылитель
- 2 Высоконапорный шланг
- 3 Электродвигатель
- 4 Выключатель питания модели HC 920, HC 940, HC 940-SSP
- 5 Контрольный индикатор, отражающий состояние краскопульта – модели HC 960, HC 940, HC 940-SSP
- 6 Шнур питания
- 7 Выдвижная ручка
- 8 Контрольный индикатор, отражающий состояние краскопульта модели HC 920, HC 960-SSP
- 9 Выключатель питания (400 B) модели HC 920, HC 960-SSP
- 10 Клиновой ремень под кожухом
- 11 Возвратный шланг
- 12 Всасывающая трубка
- 13 Фильтр высокого давления
- 14 Подающий насос модели НС 940, НС 960
- 15 Подающий насос модели HC 940-SSP, HC 960-SSP

- 16 Подающий насос модель НС 920
- 17 Манометр
- 18 Масляный колпачок для отделения масла (что препятствует увеличению износа уплотнений)
- 9 Шаровой клапан горизонтальное положение гидромотор выключен вертикальное положение гидромотор включен
- 20 Ручка для проворачивания подающего насоса
- 21 Гидромотор
- 22 Ручка разгрузочного клапана Поверните налево для включения режима циркуляции •

Поверните направо для включения режима распыления

- 23 Масляный гидронасос
- 24 Ручка регулировки давления
- 25 Масломерный щуп

3.6 Внешний вид электрических краскопультов НС



3.7 Технические характеристики бензиновых краскопультов НС

	HC 920	HC 940	HC 940-SSP	HC960	HC 960-SSP
Мощность бензинового двигателя	110 320	110 340	110 340-331	110300	110 900-331
3 кВт					
4,1 кВт	*	*	*		
6 кВт		7	T	*	*
Максимальное рабочее давление					
22,8 МПа (228 бар)	*	*	*	•	*
Максимальный объемный расход	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
5,5 л/мин	•				
5,5 л/мин 8 л/мин	•	*	*		
		•	•	*	*
12 л/мин					
Объемный расход при 12 МПа (120 бар)	-4-				
5 л/мин	*				
7,6 л/мин		*	*	-4-	-4-
12 л/мин				*	*
Макс. размер насадки пистолета-распылителя	-4-				
0,043 дюйма – 1,10 мм	*				
0,052 дюйма – 1,30 мм		*	*		4
0,056 дюйма – 1,42 мм				*	*
Макс. температура материала покрытия					
43°C	*	*	*	*	*
Макс. вязкость					
40 000 мПа.с	*				
50 000 мПа.с		*	*		
65 000 мПа.с			<u> </u>	*	*
Фильтрующий элемент (стандартный)					
5 меш	*				
0 меш		*	*	*	*
Масса					
74 кг	*				
76 кг		*	*	<u>.</u>	.
88 кг				*	*
Количество заливаемого масла					
4,7 л ESSO Nuto H32	*	*	*	*	*
Макс. давление в шинах тележки					
0,2 МПа (2 бара)	*	*	*	*	*
Специальный высоконапорный шланг	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>	<u>'</u>	,	
DN 10 мм, 15 м, соед. резьба NPSM 3/8"	*	*			
DN 13 мм, 15 м, соед. резьба NPSM 1/2"	•	•	*	*	*
DN 19 мм, 15 м, соед. резьба NPSM 3/4"			*	*	*
Наконечник шланга			*	,	*
DN 10 мм, 2,5 м, соед. резьба NPSM 3/8"			*	*	*
Габаритные размеры Д х В х Ш			- 	. 7	· ' y '
1 404 ритные размеры д х Б х Ш 1160 х 955 х 655 мм	*				
1185 x 955 x 655 мм	~	*	*		
1200 x 955 x 655 мм		~	~	*	*
					<u> </u>
Макс. уровень шума	.				
90 дБ (A)*	*	.	, de		
92 дБ (A)*		*	*	<u>.</u>	4
988 дБ (А)*				*	*

^{*} Точка измерения – на расстоянии 1 м от краскопульта и на высоте 1,60 м над уровнем звукоотражающего пола, при рабочем давлении 120 бар (12 МПа)

3.8 Технические характеристики электрического краскопульта НС

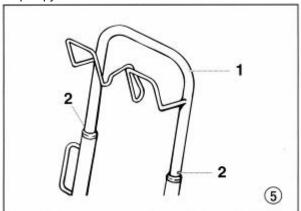
	HC 920	HC 940	HC 940-SSP	HC 960	HC 960-SSP
Напряжение					
230 В~, 50 Гц;	*	*	*		
400 В, 50 Гц, трехфазное				*	*
Предохранитель					
16 А с временной задержкой	*	*	*	*	*
Провод питания					
$3 \times 2.5 \text{ MM}^2 - 6 \text{ M}$	*	*	*		
$5 \times 2,5 \text{ MM}^2 - 6 \text{ M}$				*	*
Потребляемая мощность					
3,1 кВт	*	*	*		
5,5 кВт				*	*
Максимальное рабочее давление				·	*
22,8 МПа (228 бар)	*	*	*	*	*
Максимальный объемный расход	•	•			•
5,5 л/мин	*				
6,6 л/мин		*	*		
10 л/мин		7	T	*	*
Объемный расход при 12 МПа (120 бар)				<u> </u>	<u> </u>
4.8 л/мин	*				
,	*		JL.		
5,2 л/мин 10 - / · · · · ·		*	*	-4-	-1-
10 л/мин				*	*
Макс. размер насадки пистолета-распылителя					
0,043 дюйма – 1,10 мм	*				
0,052 дюйма – 1,30 мм		*	*		
0,056 дюйма – 1,42 мм				*	*
Макс. температура материала покрытия					
_43°C	*	*	*	*	*
Макс. вязкость					
40 000 мПа.с	*				
50 000 мПа.с		*		*	
65 000 мПа.с			*		*
Фильтрующий элемент (стандартный)					
5 меш	*				
0 меш		*	*	*	*
Macca				•	•
83 кг	*	*			
84,5 кг	•	•	*		
100 кг			•	*	
103 кг				•	*
Количество заливаемого масла					
4,7 л ESSO Nuto H32	*	*	*	*	*
Макс. давление в шинах тележки	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
2 бара (0,2 МПа)	*	*	*	*	*
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Специальный высоконапорный шланг		•			
DN 10 мм, 15 м, соед. резьба NPSM 3/8"	*	*	J.	al.	٠.
DN 13 мм, 15 м, соед. резьба NPSM 1/2"			*	*	*
DN 19 мм, 15 м, соед. резьба NPSM 3/4"			*	*	*
Наконечник шланга					
DN 10 мм, 2,5 м, соед. резьба NPSM 3/8"			*	*	*
Габаритные размеры Д х В х Ш					
1160 х 955 х 655 мм	*				
1185 х 955 х 655 мм		*	*		
1200 x 955 x 655 мм				*	*
Макс. уровень шума					
77 дБ (А)*	*				
80 дБ (А)*		*	*		
88 дБ (А)*		•	•	*	*

 $^{^*}$ Точка измерения — на расстоянии 1 м от краскопульта и на высоте 1,60 м над уровнем звукоотражающего пола, при рабочем давлении 120 бар (12 МПа)

3.9 Транспортировка

Ручка

Выдвиньте ручку (1) (рис. 5) тележки до упора. Для ее обратного втягивания нажмите кнопки (2) с обеих сторон ручки и нажмите ее вниз.

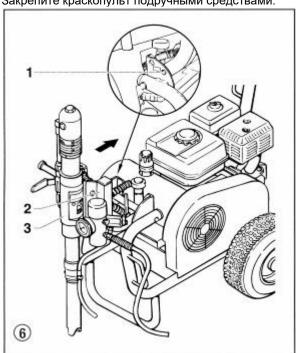


3.10 Перевозка в автомобиле

Оттяните стопорный штифт (1) (рис. 6) в поворотном устройстве (2) подающего насоса (3) и переведите его в горизонтальное положение. Убедитесь, стопорный штифт вошел в отверстие.

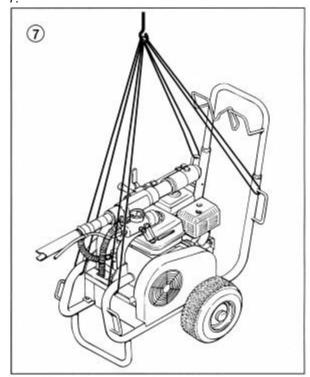
Уложите свернутый высоконапорный шланг на решетку ручки.

Закрепите краскопульт подручными средствами.



3.11 Перемещение в подвешенном положении

Точки закрепления строп или тросов показаны на рис.



4. Подготовка к эксплуатации

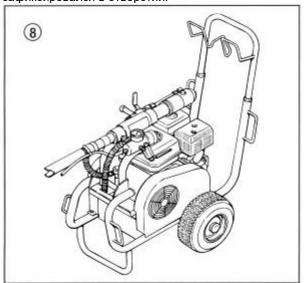
4.1 Поворотное устройство подающего насоса

1. Положение при транспортировке (рис. 8)

Транспортировку краскопульта следует выполнять только при горизонтальном положении подающего насоса.

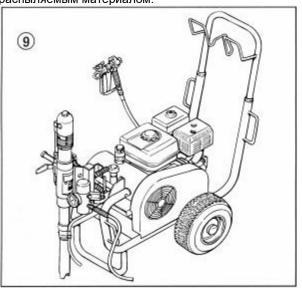
Поворот насоса при переводе его в горизонтальное положение позволяет к тому же извлечь его из бака с распыляемым материалом.

Проследите за тем, чтобы стопорный штифт зафиксировался в отверстии.



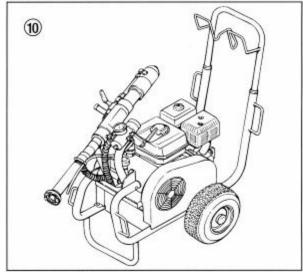
2.0 Рабочее положение I (рис. 9)

При повороте подающего насоса в вертикальное положение он вновь погружается в бак с распыляемым материалом.



2.1 Рабочее положение II (рис. 10)

При использовании системы всасывания из бака (дополнительная принадлежность) поверните подающий насос, устанавливая его под углом 45°. В этом положении под насосом появляется свободное пространство.

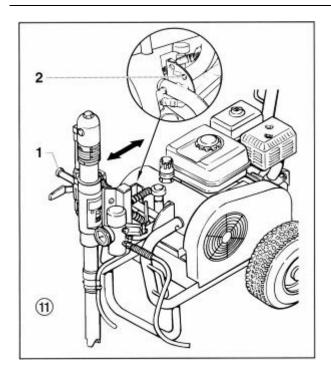


4.2 Изменение положения подающего насоса



Будьте осторожны, поскольку подвижные части поворотного устройства могут захватить пальцы и ноги.

- 1. Возьмитесь за ручку (1) (рис. 11) одной рукой.
- 2. Другой рукой оттяните стопорный штифт (2).
- 3. Поверните насос вверх или вниз в требуемое положение, проследив при этом за тем, чтобы стопорный штифт (2) зафиксировался в новом отверстии.

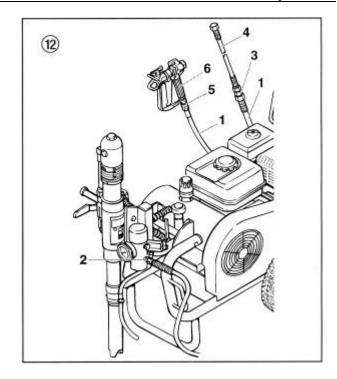


4.3. Напорный шланг, пистолетраспылитель и изолирующее масло

- 1. Навинтите напорный шланг (1) (рис. 12) на штуцер (2).
- 2. Вставьте в напорный шланг двойной штуцер (3) (на моделях HC 940-SSP, HC 960 и HC 960-SSP).

Навинтите на шланг наконечник (4).

- 3. Навинтите на пистолет-распылитель (6) соединительный штуцер (5).
- 4. В зависимости от модели навинтите пистолетраспылитель с выбранной насадкой к напорному шлангу или к наконечнику (4) шланга.
- 5. Затяните накидные гайки на напорном шланге или на наконечнике шланга (в зависимости от модели), чтобы исключить утечку распыляемого материала.

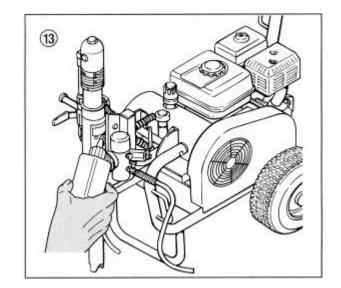


6. Залейте изолирующее масло EasyGuide (рис.13). Не заливайте слишком много изолирующего масла, т.е. следите за тем, чтобы излишки масла не попали в бак с распыляемым материалом.



Macлo EasyGuide преждевременному уплотнений.

препятствует износу



4.4 Бензиновый двигатель (только для бензиновых краскопультов)

- Залейте поставляемое моторное масло
 - Бензиновый двигатель транспортируется без моторного масла.
 - Датчик уровня масла не допускает запуска двигателя при слишком низком уровне масла.
 - Информация относительно марок маспа и их количеств, требуемых для заливки содержится в инструкции по эксплуатации двигателя.
- Заполните топливный бак. Информация относительно марок бензина содержится в инструкции по эксплуатации двигателя.

4.5 Подключение электросети К (только электрических ДЛЯ краскопультов)



Подключение следует надежно двухполюсную сетевую розетку с защитным контактом.

Перед подключением к сети следует проверить, что сетевое напряжение совпадает с техническими характеристиками, указанными в паспортной табличке краскопульта.

При подключении шнура питания к сетевой розетке загорается зеленый индикатор.

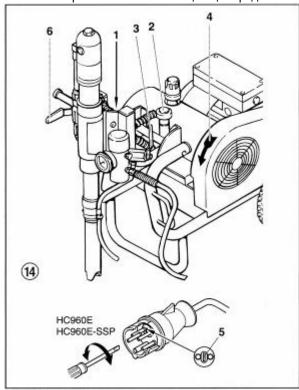
4.6 Очистка краскопульта от консерванта перед первым включением

- 1. Оттяните стопорный штифт (1) (рис. 14) и уложите подающий насос в резервуар с соответствующим очищающим средством.
- 2. Поверните ручку (2) регулятора давления на гидронасосе до упора влево (понижая давление).
- 3. Поверните ручку (3) разгрузочного клапана часовой против стрелки до упора (€ устанавливая режим циркуляции).
- Запустите бензиновый двигатель или включите электродвигатель.
 - запуска бензинового обратитесь к инструкции по его эксплуатации
 - b. Для запуска электродвигателя:
 - В моделях НС 920 и НС 940 переведите переключатель в положение І (ВКЛ.).
 - В моделях НС 960 сначала переведите переключатель в положение Y, а затем Δ (ВКЛ.).

Направление вращения шкива должно соответствовать стрелке (4) на кожухе ремня. Если шкив вращается в противоположном направлении, переключатель переведите положение О (ВЫКЛ). Извлеките вилку из сетевой розетки и поверните с помощью отвертки переключатель полярности (5) в вилке на 180°. Снова вставьте вилку в сетевую розетку.



- Переведите рычажок шарового клапана (6) на подающем насосе в вертикальное положение (откройте). При этом происходит включение гидромотора.
 - В результате масло подается в гидромотор подающего насоса.
- Поворачивайте ручку (2) регулятора давления вправо (повышая давление), пока очищающее средство не начнет поступать из обратного шланга.
- Полностью поверните ручку (3) разгрузочного Л переходя в режим клапана по часовой стрелке (распыления).
- Нажмите спусковой крючок пистолета-распылителя.
- Направив пистолет-распылитель в открытый бак, начните распылять в него очищающее средство.



4.7 Включение краскопульта, заполненного распыляемым материалом

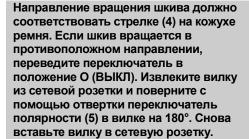


Если краскопульт установлен на непроводящей поверхности (например, на деревянном полу), заземлите аппарат с помощью заземляющего кабеля.

- Оттяните стопорный штифт (1) (рис. 14) и опустите подающий насос в бак с распыляемым материалом.
- Поверните ручку (2) регулятора давления на гидронасосе до упора влево (понижая давление).
- Поверните ручку (3) разгрузочного клапана часовой стрелки до упора против устанавливая режим циркуляции).



- Запустите бензиновый двигатель или включите электродвигатель.
 - а. Для запуска бензинового двигателя обратитесь к инструкции по его эксплуатации
 - b. Для запуска электродвигателя:
 - В моделях НС 920 и НС 940 переведите переключатель в положение I (ВКЛ.).
 - В моделях НС 960 сначала переведите переключатель в положение Y, а затем Δ (ВКЛ.).





- Переведите рычажок шарового клапана (6) на подающем насосе в вертикальное положение (откройте). При этом происходит включение гидромотора.
 - В результате масло подается в гидромотор подающего насоса.
- Поворачивайте ручку (2) регулятора давления вправо (повышая давление), пока очищающее средство не начнет поступать из обратного шланга.
- 8. Полностью поверните ручку (3) разгрузочного клапана по часовой стрелке (режим распыления).
- Нажмите спусковой крючок пистолета-распылителя, а затем отрегулируйте необходимое рабочее давление с помощью ручки (2) регулятора давления.
- 10. Распылитель готов к нанесению покрытия.

5. Технология распыления

При распылении равномерно перемещайте пистолетраспылитель. Если не соблюдать это требование, будет покрытие неоднородным. Перемещайте пистолет движением всей руки, а не только запястья. Поддерживайте расстояние около 30 см между пистолетом и обрабатываемым объектом. Боковая граница распыления не должна быть слишком четкой. Край должен быть слегка размытым, чтобы можно было равномерно его перекрыть при следующем проходе. Старайтесь перемещать пистолет параллельно поверхности, и держать его под углом 90° к ней, чтобы красочный туман был минимальным.



При появлении резких краев и неровностей покрытия в виде полос следует повысить рабочее давление или разбавить распыляемый материал.

6. Обращение с напорным шлангом

Не допускайте резких перегибов и изломов напорного шланга. Минимальный радиус его изгиба не должен быть меньше 20 см.

Не допускайте наездов на шланг. Защищайте шланг от повреждения острыми предметами.



Негерметичность напорного шланга может привести к травме. Поврежденный шланг следует немедленно заменить. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать напорный шланг!

6.1 Напорный шланг

Краскопульт оснащен специальным шлангом высокого давления, рассчитанным на работу с поршневыми насосами.



В целях обеспечения работоспособности, безопасности и долговечности следует пользоваться только фирменным напорным шлангом WAGNER.

7. Прерывание работы

- Закройте шаровой клапан на подающем насосе, повернув его ручку горизонтально.
 - В результате поступление масла к гидромотору подающего насоса прекращается.
- Поверните ручку разгрузочного клапана полностью против часовой стрелки (режим циркуляции).
- 3. Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.
- Нажмите спусковой крючок пистолета-распрыскивателя для сброса давления в напорном шланге и самом пистолете.
- 5. Установите предохранитель пистолета-распрыскивателя (см. инструкцию по эксплуатации пистолета).
- 6. Если необходимо очистить стандартную насадку, см. п. 13.2 (стр. 57).
 - Если установлена нестандартная насадка, действуйте согласно соответствующей инструкции.
- Оставьте всасывающую трубку погруженной в распыляемый материал или опустите ее в соответствующее очищающее средство.



При использовании быстросохнущего или двухкомпонентного материала покрытия краскопульт необходимо периодически промывать соответствующим очищающим средством во время работы.

8. Очистка краскопульта (отключение)

Чистое состояние краскопульта является наиболее эффективным средством обеспечения его бесперебойной работы. По окончании работы обязательно очищайте краскопульт. Ни при каких обстоятельствах в нем не должен оставаться засохший или затвердевший материал покрытия.

Применяемое для очистки средство (только с точкой воспламенения свыше 21°C) должно соответствовать применявшемуся материалу покрытия.

• Установите пистолет-распылитель на предохранитель

 см. инструкцию по эксплуатации пистолетараспылителя.

Очистите и снимите насадку.

Если необходимо очистить стандартную насадку, см. п. 13.2 (стр. 57).

Если установлена нестандартная насадка, действуйте согласно соответствующей инструкции.

- Оттяните стопорный штифт и извлеките подающий насос из бака с распыляемым материалом.
- 2. Нажмите спусковой крючок пистолетараспылителя, чтобы прокачать в открытый бак остатки материала покрытия из всасывающей трубы, напорного шланга и самого пистолета.



Если материал покрытия содержит растворитель, открытый бак должен быть заземлен.



Внимание! Не следует скачивать или распылять материал в бак с небольшим заливочным отверстием! См. указания по безопасности.

- Оттяните стопорный штифт и погрузите подающий насос в бак с соответствующим очищающим средством.
- Поверните ручку (3) разгрузочного клапана полностью против часовой стрелки (режим циркуляции).
- 5. В течение нескольких минут прокачивайте очищающее средство по замкнутому контуру.
- Поверните ручку (3) разгрузочного клапана полностью по часовой стрелке (режим распыления).
- Полностью скачайте остатки очищающего средства из краскопульта в открытый бак.
- Поверните ручку (3) разгрузочного клапана полностью против часовой стрелки (режим циркуляции).
- Закройте шаровой клапан на подающем насосе, повернув его ручку горизонтально.
- Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.

8.1 Наружная очистка краскопульта



Бензиновые краскопульты – Выключите бензиновый двигатель и дайте ему остыть.

Электрические краскопульты – Отсоедините шнур питания от сетевой розетки.



При попадании воды существует опасность короткого замыкания! Никогда не очищайте краскопульт жидкостью или паром под высоким давлением.

Протирайте краскопульт снаружи куском ткани, смоченным в соответствующем очищающем средстве.

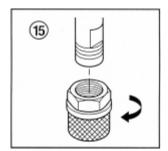
8.2 Всасывающий фильтр модели HC 920



Чистота всасывающего фильтра гарантирует подачу максимального количества материала, постоянное давление распыления и бесперебойную работу краскопульта

- Свинтите фильтр (рис.
 15) с всасывающей трубы.
- Очистите или замените фильтр.

Очистку выполняйте жесткой кисточкой с использованием соответствующего очищающего средства.



8.3 Очистка фильтра высокого давления

Патрон фильтра следует очищать регулярно.

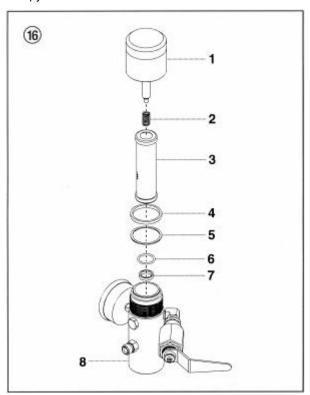
Грязный или засоренный фильтр вызывает неравномерное нанесение покрытия или приводит к забиванию насадки.

Разборка

- 1. Закройте шаровой клапан на подающем насосе, повернув его ручку горизонтально.
 - В результате поступление масла к гидромотору подающего насоса прекращается.
- Поверните ручку разгрузочного клапана полностью против часовой стрелки (режим циркуляции).
- Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.
- 4. Снимите крышку (1) корпуса (рис. 16).
- 5. Извлеките патрон (3) фильтра из корпуса (8).
- 6. С помощью соответствующего очищающего средства очистите нажимную пружину (2) и фильтр (3) патрона, а также корпус (8) и крышку (1) корпуса изнутри.
- Осмотрите шарик в патроне (3) фильтра на предмет отсутствия следов износа и при необходимости замените патрон фильтра.
- Если шарик в патроне (3) фильтра сильно изношен, разберите уплотнительное кольцо (6) и седло (7) клапана. При необходимости замените изношенное седло клапана.
- После разборки кольцевое уплотнение (6) необходимо заменять.
- Снимите нажимную пружину (2) с крышки (1) корпуса. Измерьте длину нажимной пружины и, если она меньше 19 мм, замените пружину.

Сборка

- 1. Установите в корпус (8) седло (7) клапана с обращенной вверх поверхностью под шарик.
- 2. Вставьте уплотнительное кольцо (6) в корпус (8).
- 3. Вставьте патрон (3) фильтра.
- 4. Наложите тонкую прокладку (5) на участок резьбы корпуса (8).
- 5. Положите толстую прокладку (4) на тонкую прокладку (5).
- 6. Наденьте нажимную пружину (2) на штифт в крышке (1) корпуса.
- 7. Навинтите крышку (1) корпуса и затяните ее рукой.



8.4 Очистка пистолета-распылителя

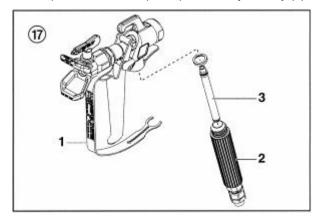
- Промойте пистолет-распылитель соответствующим очищающим средством.
- Тщательно промойте насадку соответствующим очищающим средством, удалив последние следы распыляемого материала.
- Тщательно очистите наружные поверхности пистолета-распылителя.

Встроенный фильтр в пистолете-распылителе Разборка (рис. 17)

- 1. Резко подайте вперед предохранительную скобу (1) спускового крючка.
- 2. Свинтите ручку (2) с корпуса пистолетараспылителя. Извлеките впускной фильтр (3).
- 3. При засорении или неисправности впускного фильтра заменить его.

Сборка

- 1. Вставьте впускной фильтр (3) удлиненным конусом в корпус пистолета.
- 2. Установите ручку (2) в корпус пистолета и плотно затяните ее.
- 3. Верните на место предохранительную скобу (1).



9. Устранение неполадок

9.1 Бензиновый двигатель

Вид неполадки	Возможная причина	Меры устранения
Бензиновый двигатель не	Нет бензина	Заполните топливный бак.
запускается	Пусковой включатель в положении ОFF (ВЫКЛ.)	Переведите пусковой включатель в положении ON (ВКЛ.).
	Закрыт кран подачи бензина	Откройте кран подачи бензина.
	Неисправность двигателя	Обратитесь к инструкции по эксплуатации двигателя.
	Дефектный двигатель	Отправьте двигатель в сервисный центр Honda.
	Низкий уровень масла	Долейте масло.

9.2 Электродвигатель

Вид неполадки	Возможная причина	Меры устранения		
Краскопульт не включается	Контрольный индикатор указывает на отсутствие напряжения.	Проверьте наличие напряжения.		
	Автоматическое отключение краскопульта из-за перегрузки.	Подождав 2 - 3 минуты, повторно включите краскопульт.		
Модели НС 960: Шток поршня в подающем насосе не перемещается возвратно- поступательно	Неправильное направление вращения электродвигателя	Повернуть переключатель полярности сетевой розетке на 180°.		

9.3 Гидромотор

Вид неполадки	Возможная причина	Меры устранения
Гидромотор застревает в нижнем положении	Неплотное прилегание седла выпускного клапана подающего насоса.	Переведите ручку шарового клапана подающего насоса в вертикальное положение. Снимите верхний запорный винт гидромотора. Нажмите вниз переключающий клапан гидромотора. Поставьте на место запорный винт. Включите краскопульт. Если шток поршня переместится вверх и снова застрянет в нижнем положении, значит причина в неплотном прилегании седла выпускного клапана.
	Заклинивание переключающего клапана гидромотора или ослабление верхней/ нижней шестигранной гайки на штоке клапана.	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.

Вид неполадки	Возможная причина	Меры устранения
Гидромотор застревает в верхнем положении	Заклинило переключающий клапан	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.
	Сломана нажимная пружина на штоке клапана	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.
	Сломан упор нажимной пружины на штоке клапана	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.
	Воздух в гидромоторе	Подайте назад ручку регулятора давления.
		Удалите воздух, включив гидромотор при низком давлении на 5 - 10 минут. Не допускайте работы подающего насоса в сухом состоянии.
		Проверьте наличие утечек: в соединениях гидробака в соединениях гидронасоса в соединениях масляного шланга слишком низкий уровень масла в гидробаке.
	Воздух в подающем насосе	Переведите в вертикальное положение ручку шарового клапана подающего насоса. Снимите верхний запорный винт гидромотора. Нажмите вниз переключающий клапан гидромотора. Поставьте на место запорный винт. Включите краскопульт. Не допускайте подсоса воздуха подающим насосом.
Пониженное давление. Шток поршня нормально	Повреждено уплотнение поршня гидромотора	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.
перемещается вниз, а вверх перемещается с трудом. Гидромотор сильно перегревается.	Поврежден шток поршня	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.
Пониженное давление. При работе гидромотор сильно перегревается .	Повреждено среднее уплотнительное кольцо на переключающем клапане.	Обратитесь в сервисный центр фирмы Wagner.
	Изношены прокладки подающего насоса.	Замените прокладки.

9.4 Подающий насос

Вид неполадки	Возможная причина	Меры устранения
Распыляемый материал подается нормально только при ходе штока вверх или замедленное движение	Из-за загрязнения или износа негерметичен впускной клапан.	Очистите и осмотрите корпус впускного клапана. Установите шарик и залейте воду; при отсутствии герметичности замените шарик.
штока вверх и ускоренное - вниз	Распыляемый материал имеет слишком высокую вязкость и плохо всасывается.	Разбавляйте согласно рекомендациям производителя.
Распыляемый материал подается нормально только при ходе штока вниз или замедленное движение	Негерметичен выпускной клапан.	Разберите и осмотрите седло выпускного клапана. Установите шарик и залейте воду; при отсутствии герметичности замените шарик.
штока вниз и ускоренное - вверх	Изношена нижняя прокладка	Замените прокладку.

Вид неполадки	Возможная причина	Меры устранения
Шток поршня перемещается вверх и вниз слишком быстро	Всасывающая трубка выступает над уровнем распыляемого материала и подсасывает воздух	Пополните распыляемый материал в баке.
	Материал покрытия имеет слишком высокую вязкость и плохо всасывается	Разбавьте распыляемый материал согласно рекомендациям производителя.
	Шарик залипает в корпусе впускного клапана	Удалите воздух из подающего насоса, включив разгрузочный клапан О на режим циркуляции поворотом ручки влево.
При закрытом пистолете шток поршня перемещается вверх и вниз слишком медленно	Негерметичные соединения	Разберите корпус впускного клапана, очистите шарик и седло клапана. Проверьте все соединения между подающим насосом и пистолетом.
	Неполное закрытие разгрузочного клапана	Поверните ручку (3) разгрузочного клапана вправо (режим распыления).
	Износ разгрузочного клапана	Замените
	Износ нижней прокладки	Если вышеописанные меры не помогли, замените нижнюю прокладку.
	Неплотное прилегание шариков в корпусе впускного клапана и к седлу выпускного клапана.	Разберите корпус впускного клапана и седло выпускного клапана. Очистите шарики и седла клапанов.
Недостаточное давление	Износ насадки	Замените
на пистолете-распылителе	Засорение патрона фильтра высокого давления	Очистите или замените патрон фильтра.
	Слишком длинный напорный шланг	Уменьшите длину шланга.
Шток поршня работает с перебоями при перемещении вверх и вниз	Верхняя прокладка разбухла от растворителя	Замените верхнюю прокладку.

10. Техническое обслуживание 10.1 Общие указания

Техобслуживание краскопульта следует проводить раз в год в сервисном центре фирмы Wagner.

- При техобслуживании бензинового двигателя обращайтесь к инструкции по эксплуатации двигателя.
- Проверьте на отсутствие повреждений напорные шланги.
- Проверьте степень износа впускного и выпускного клапанов.
- 4. Проверьте уровень масла в гидробаке.
- 5. При необходимости замените масло.

10.2 Контроль уровня масла в гидробаке

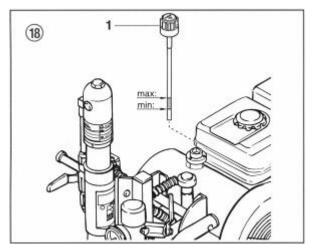


Бензиновые краскопульты - Ежедневно проверяйте уровень масла



Электрические краскопульты – Переведите пусковой включатель в положение "О" (ВЫКЛ.)
Отсоединить шнур питания от сетевой розетки.

- 1. Поверните масломерный щуп (1) (рис. 18) влево и извлеките его.
- 2. Уровень масла должен находиться на масломерном щупе между отметками max и min (см. стрелки).
- При необходимости долейте масло. Сведения относительно марки масла представлена в разделе 10.3 "Замена масла".



10.3 Замена масла и масляного фильтра гидронасоса

Замену масла и масляного фильтра выполняйте через каждые 12 месяцев.



Существует опасность загрязнения окружающей среды.

Не сливайте использованное масло в канализацию. Загрязнение грунтовых вод карается штрафом. Использованное масло необходимо сдавать при покупке нового масла.



Замену масла выполняйте на неуспевшем остыть краскопульте.



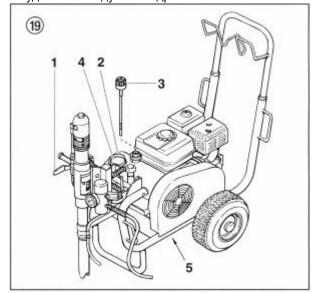
Электрические краскопульты – Переведите пусковой включатель в положение "О" (ВЫКЛ.) Отсоединить шнур питания от сетевой розетки.

- 1. Выключите бензиновый двигатель или электродвигатель.
- 2. Переведите ручку шарового клапана (1) (рис. 19) подающего насоса в вертикальное положение (откройте).
- 3. Сняв винты крепления крышки (2) гидронасоса, снимите крышку.
- 4. Поверните влево масломерный щуп (3) и извлеките его
- С помощью ленточного ключа снимите масляный фильтр (4) и замените его.
- 6. Ослабьте запорный винт (5) под гидробаком. Слейте использованное масло.
- 7. Вновь плотно затяните запорный винт гидробака.
- 8. Залейте 4,7 л масла ESSO NUTO H 32.



При заливке масла в гидросистему может попасть воздух. Поэтому необходимо продуть систему.

9. Дайте краскопульту поработать не менее 5 минут под низким давлением для автоматического удаления воздуха из гидросистемы.

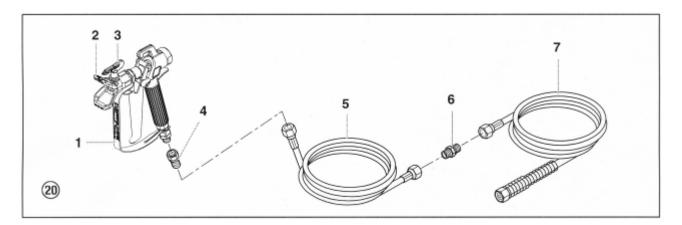


10.4 Напорный шланг

Проверьте визуально напорный шланг на отсутствие порезов и вмятин, особенно в местах соединений с трубами. Накидные гайки должны свободно вращаться.

11. Стандартная комплектация краскопультов НС

N≘	НС 920 № для заказа	НС 940 № для заказа	HC 940-SSP № для заказа	НС 960 № для заказа	HC 960-SSP № для заказа	Наименование
1	0502 166 0502 119	0502 166 0502 119	0502 166 0502 119	0502 166 0502 119	0502 166 0502 119	Пистопет-распылитель AG 14, резьба F Пистопет-распылитель AG 14, резьба G
2	0556 042 0556 041	0556 042 0556 041	0556 042 0556 041	0556 042 0556 041	0556 042 0556 041	Держатель F насадки TradeTip 2 Держатель G насадки TradeTip 2
3	0552 427	0552 427	0552 433 0552 243	0552 433	0552 433 0552 243	Hacaдka TradeTip 2 фирмы Wagner Hacaдka TradeTip 2 фирмы Wagner Hacaдka TradeTip 2 фирмы Wagner
4	0179 732	0179 732	0179 732	0179 732	0179 732	Штуцер-переходник 1/4 х 3/8 дюйма
5			9984 567	9984 567	9984 567	Наконечник шланга DN 10 мм, 2,5 м, NPSM 3/8 дюйма
6			3203 026 9985 783 9985 782	3203 026 9985 783 9985 782	3203 026 9985 783 9985 782	Сдвоенный штицер 3/8 — ½ дюйма Сдвоенный штицер 3/8 — ¾ дюйма Сдвоенный штицер ½ — ¾ дюйма
7	9984 506	9984 506	9984 568	9984 568	9984 568	Специальный напорный шланг DN 13 мм, 15 м, NPSM 3/8 дюйма Специальный напорный шланг DN 13 мм, 15 м, NPSM ½ дюйма
			9984 571	9984 571	9984 571	Специальный напорный шланг DN 19 мм, 15 м, NPSM ¾ дюйма
8			9985 783	9985 783	9985 783	Сдвоенный штуцер 3/8 – ¾ дюйма (для фильтра высокого давления)



12. Запасные части и принадлежности

12.1 Принадлежности к краскопультам НС (иллюстрации – см. стр. 120)

Nº	НС 920 № для заказа	НС 940 № для заказа	HC 940-SSP № для заказа	НС 960 № для заказа	HC 960-SSP № для заказа	Наименование
1	0096 019	0096 019	0096 019	0096 019	0096 019	Консольный пистолет 100 см
	0096 005	0096 005	0096 005	0096 005	0096 005	Консольный пистолет 150 см
	0096 006	0096 006	0096 006	0096 006	0096 006	Консольный пистолет 270 см

Nº	НС 920 № для заказа	НС 940 № для заказа	HC 940-SSP № для заказа	НС 960 № для заказа	HC 960-SSP № для заказа	Наименование
2						Напорные шланги и штуцеры-переходники см. в разделе 11 "Стандартная комплектация краскопультов НС"
3	0256 343	0256 343				Сдвоенный штуцер NPSM 3/8 дюйма (для удлинения шланга)
			3202 901	3202 901	3202 901	Сдвоенный штуцер ½ дюйма (для удлинения шпанга)
			9985 781	9985 781	9985 781	Сдвоенный штуцер NPSM ¾ дюйма (для удлинения шланга)
4	0268 905	0268 905	0268 905	0268 905	0268 905	Комплект текстурных насадок 4, 6, 8, 10 мм
5	0258 202	0258 202	0258 202	0258 202	0258 202	Распылительная головка для работы с вакуумным наполнителем (для шпаклевочных работ) и средствами подачи воздуха
	0258 720	0258 720	0258 720	0258 720	0258 720	Комплект для шпаклевочных работ: распылительная головка, комплект текстурных насадок, игла для очистки насадок и воздушный шланг DN 9 мм, 15 м с быстроразъемным соединением (иллюстрация отсутствует)
6	0345 010	0345 010	0345 010	0345 010	0345 010	Встроенный ролик IR-100
7		0349 907	0349 907	0349 907	0349 907	Система всасывания материала из бака, шланг диаметром 50 мм
			9991 651		9991 651	Редукционный переходник между муфтами В -С
8		0258 712		0258 712		Система распыления
9		0258 715		0258 715		Система нанесения шпаклевки
10			0349 910		0349 910	Контейнер - система нанесения шпаклевки Spacspra

12.2 Перечень запасных частей к подающему насосу краскопульта НС 920 (иллюстрации - см. стр. 121)

Nº	№ для заказа	Наименование	Nº	№ для заказа	Наименование
1	0349 473	Крышка (2)	16	0349 503*(**)	Уплотнительное кольцо (2)
2	0349 472	Винт (2)	17	0349 508*	Ципиндр
3	0349 406*(**)	Спиральное кольцо	18	0349 502*(**)	Уплотнительное кольцо
4	0349 506	Соединительный штифт	19	0528 071	Волнистая шайба
5	0349 612	Переходник	20	0528 080	Шариковый сепаратор
6	0349 238*(**)	Уплотнение в своре (2)	21	0349 509*(**)	ШАРИК
7	0349 498	Коническая пружина	22	0509 592*(**)	СЕДЛО ВПУСКНОГО КЛАПАНА
8	0349 507*	Шток поршня	23	0509 582*(**)	Уплотнительное кольцо седла
9	0349 493	Тарелка пружины	24	0528 009	Корпус впускного клапана
10	0349 505*(**)	Сальник	25	0507 782	Всасывающая трубка
11	0349 504	Нажимная пружина	26	0349 602	Фильтр, 10 меш
12	0349 519*(**)	Шарик			
13	0555 651*(**)	Седло выпускного клапана		0528 105*	Сервисный комплект: подающий насос
14	0555 652*(**)	Уплотнительная шайба		0528 104**	Сервисный комплект: клапаны и уплотнения
15	0555 653	Корпус выпускного клалана		9992 504	Изолирующее масло 250 мл (Mesamoll)

12.3 Перечень запасных частей к подающему насосу краскопультов HC 940, HC 940-SSP, HC 960, HC 960-SSP

(иллюстрации - см. стр. 121)

	HC 940	HC 940-SSP	HC 960	HC 960-SSP	
Nº	№ для заказа	№ для заказа	№ для заказа	№ для заказа	Наименование
1	0349 473	0349 473	0349 473	0349 473	Крышка (2)
2	0349 472	0349 472	0349 472	0349 472	Винт (2)
3	0349 406*(**)	0349 406*(**)	0349 406*(**)	0349 406*(**)	Спиральное кольцо
4	0349 407	0349 407	0349 407	0349 407	Соединительный штифт
5	0349 612	0349 612	0349 612	0349 612	Переходник
6	0349 409*(**)	0349 409*(**)	0349 409*(**)	0349 409*(**)	Уплотнение в сборе (2)
7	0349 410	0349 410	0349 410	0349 410	Коническая пружина
8	0349 596*	0349 596*	0349 411*	0349 411*	Шток поршня
9	0349 412	0349 412	0349 412	0349 412	Фланцевая втулка
10	0349 413	0349 413	0349 413	0349 413	Нажимная пружина
11	0349 622*(**)	0349 622*(**)	0349 622*(**)	0349 622*(**)	Шариковый сепаратор
12	0349 414*(**)	0349 414*(**)	0349 414*(**)	0349 414*(**)	Шарик
13	0555 668*(**)	0555 668*(**)	0555 668*(**)	0555 668*(**)	Седло выпускного клапана
14	0555 669*(**)	0555 669*(**)	0555 669*(**)	0555 669*(**)	Уплотнительная шайба
15	0555 670	0555 670	0555 670	0555 670	Корпус выпускного клалана
16	0349 408*(**)	0349 408*(**)	0349 408*(**)	0349 408*(**)	Уплотнительное кольцо
17	0349 606*	0349 606*	0349 416*	0349 416*	Цилинде
18	0349 417*(**)	0349 417*(**)	0349 417*(**)	0349 417*(**)	Уплотнительное кольцо
19	0528 081	0528 081	0528 081	0528 081	Волнистая шайба
20	0555 672		0555 672		Шариковый сепаратор
21	0349 477*(**)		0349 477*(**)		Шарик
22	0509 623*(**)	0509 623*(**)	0509 623*(**)	0509 623*(**)	Седло впускного клапана
23	0509 708*(**)	0509 708*(**)	0509 708*(**)	0509 708*(**)	Уплотнительное кольцо седла
24	0528 011		0528 011		Корпус впускного клапана
25	0349 300		0349 300		Всасывающая трубка
	0528 102*	0528 102*	0528 103*	0528 103*	Сервисный комплект: подающий насос
	0528 101**	0528 101**	0528 101**	0528 101**	Сервисный комплект: клапаны и уплотнения
	9992 504	9992 504	9992 504	9992 504	Изолирующее масло 250 мл (Mesamoll)

12.4 Перечень запасных частей к черпаковому клапану краскопультов HC 940-SSP, HC 960-SSP

(иллюстрации - см. стр. 122)

Nº	№ для заказа	Наименование	Nº	№ для заказа	Наименование
1	9900 110	Винт с шестигранной головкой (4)	21	9910 712	Накидная гайка М6 (2)
2	9920 102	Шайба (4)	22	9923 501	Дисковая пружина (4)
3	9900 513	Винт	23	0349 690	Соединительный элемент
4	0349 683	Прижимная пластина	24	9910 113	Шестигранная гайка М6
5	0349 684	Вкладыш	25	0349 551	Винт с плоской головкой
6	0367 525	Уплотнительное кольцо (2)	26	9923 504	Дисковая пружина
7	0349 685	Сальник	27	0349 576	Уплотнение в своре
8	0349 556	Прижимная пружина	28	3053 865	Стопорное кольцо
9	0037 776	Шарик	29	0349687	Вставка
10	9941 537	СЕДПО ШАРИКА	30	9971 353	Уплотнительное кольцо 21 х 2
11	0349 557	- 11	31	0349 408	Уплотнительное кольцо 50 х 1,78
12	9930 411	Стержень с нарезной канавкой	32	0349 686	Контргайка
13	9906 025	Винт с полукруглой головкой	33	0349 682	Корпус впускного клапана
14	9971 009	Уплотнительное кольцо	34	9971 489	Уплотнительное кольцо 47 х 2,5
15	0349 555	ПРОБКА	35	0349 545	Стержень
16	0349 152	ПРОБКА В СБОРЕ	36	9920 311	Шайба
17	0349 688	Уплотняющая пробка с переходником	37	0349 544	Пластина черпакового клапана
18	9971 148	Уплотнительное кольцо	38	0349 543	Черпаковый клалан
19	9941 501	Шарик	39	0349 580	Всасывающая трубка
20	0349 151	Выпускной клаган в сборе			
				0349 150	Черпаковый клапан в сборе

12.5 Перечень запасных частей к фильтру высокого давления (иллюстрации - см. стр. 123)

Nº	НС 920 № для заказа	НС 940 № для заказа	HC 940-SSP HC 960 HC 960-SSP № ДЛЯ ЗАКАЗА	Наименование
1	0349 429	0349 429	0349 429	Крышка корпуса
2	0349 430*	0349 430*	0349 430*	Нажимная пружина
3	0349 707	0349 707	0349 707	Патрон фильтра 0 меш (стандартная комплектация)
	0349 431	0349 431	0349 431	Патрон фильтра 5 меш (принадлежность)
	0349 704	0349 704	0349 704	Патрон фильтра 50 меш (принадлежность)
	0349 705	0349 705	0349 705	Патрон фильтра 100 меш (принадлежность)
4	0349 432*	0349 432*	0349 432*	Толстая прокладка
5	0349 433*	0349 433*	0349 433*	Тонкая прокладка
6	0349 434*	0349 434*	0349 434*	Уплотнительное кольцо
7	0349 435	0349 435	0349 435	Седло клапана
8	9991 534	9991 534	9991 534	Манометр
9	0349 436	0349 436	0349 436	Корпус
10	0349 438	0349 438	0349 438	Запорный винт
11	0349 439	0349 439		Сдвоенный штуцер NPSM 3/8 дюйма
			0349 610	Сдвоенный штуцер NPSM 3/8 дюйма
12	0528 082	0528 082	0528 082	Угловой патрубок 90
13	0555 645	0555 645	0555 645	Разгрузочный клапан
14	0556 101	0556 101	0556 101	Поворотный переходник
15	0528 034	0528 034	0528 034	Обратный шланг
16	0528 095	9850 639	9850 639	Зажим шланга
	0349 700*	0349 700*	0349 700*	Сервисный комплект: фильтр высокого давления

12.6 Перечень запасных частей к гидросистеме (иллюстрации - см. стр. 124)

Nº	НС 920 № для заказа	HC 940 HC 940-SSP HC 960 HC 960-SSP № для заказа	Наименование
1	0349 358	0349 358	Напорный шланг
2	0349 465	0349 465	Угольник
3	0349 339	0349 339	Соединительный ниппель
4	0349 337	0349 337	Трубка
5	0349 338	0349 338	Зажим для шланга
6	0349 340	0349 340	Угольник
7	0349 341	0349 341	Ручка регулятора давления
8	0349 490	0349 455	Гидронасос
9	0349 456	0349 456	Призматическая шпонка
10	0349 345	0349 345	Предохранительный винт
11	0349 483	0349 344	Шкив
12	0349 360	0349 360	Уплотнительное кольцо
13	0349 302	0349 302	Винт с шестигранной головкой (8
14	0349 303	0349 303	Стопорная шайба (10)
15	0349 457	0349 457	Крышка масляного бака
16	0349 348	0349 348	Винт с потайной головкой (2)
17	0349 347	0349 347	Шайба (2)
18	0349 349	0349 349	Винт (2)
19	0349 350	0349 350	Уплотнение
20	0349 374	0349 374	Стопорная гайка
23	0349 351	0349 351	Сдвоєнный ниппель
24	0349 352	0349 352	Угольник
25	0349 353	0349 353	Фильтр
26	0349 458	0349 458	
27	0254 426	0254 426	Предохранительная гайка (2)
28	0349 480	0349 480	Шайба (5) Вишт о инсетительныей головией (*
29	0349 484	0349 484	Винт с шестигранной головкой (
30	0349 404	0349 302	Залорный винт
31	0349 485	0349 485	Винт с шестигранной головкой
32	0349 371	0349 465	Гидробак
33	0349 371	0349 370	Распорная шайба
			Болт
34	0349 369	0349 369	Колпачковая гайка
35	0349 368	0349 368	Барашковый винт
36	0349 672	0349 672	Обратный шланг
37	0349 465	0349 465	Угольник 45°
38	0349 463	0349 463	Переходник
39	0349 361	0349 361	Заземляющая шина
40	0349 373	0349 373	Перепускной клалан
41	0349 468	0349 468	Фильтр
42	0349 467	0349 467	Заливная горловина
43	0349 614	0349 614	Масломерный щуп
44	0349 521	0349 521	Шаровой клалан
45	0528 096	0528 096	Поворотный штуцер

12.7 Перечень запасных частей к краскопульту с бензиновым двигателем (иллюстрации - см. стр. 125)

	HC 920	HC 940 HC 940-SSP	HC 960 HC 960-SSP	
Nº	№ для заказа	№ для заказа	№ для заказа	Наименование
1	0349 533			Бензиновый двигатель Honda GX 120 K1-QX-4-OH, 3 кВт
		0349 589		Бензиновый двигатель Honda GX 160 T1-QX-4-OH, 4,1 кВт
			0349 421	Бензиновый двигатель Honda GX 240 K1-QX-4-OH, 6 кВт
2	9900 241	9900 241		Винт с шестигранной головкой М8 х 40 (4)
			9900 137	Винт с шестигранной головкой М10 х 40 (4)
3	3138 808	3138 808	2	Шайба 8,4 (8)
			9920 201	Шайба 10,5 (8)
4	0349 537	0349 537	0349 537	Крепежная пластина
5	9921 601	9921 601		Пружинная шайба 8 (4)
			9921 507	Пружинная шайба А 10 (4)
6	9910 107	9910 107	-	Шестигранная гайка M8 (4)
			9910 105	Шестигранная гайка M10 (4)
7	0349 531	0349 590	0349 426	Клиновой ремень
8	0349 530	0349 591	0349 423	Шкив
9	9931 043	9931 043	0349 422	Ключ

12.8 Перечень запасных частей к краскопульту с электродвигателем (иллюстрации - см. стр. 126)

Nº	НС 920 № для заказа	HC 940 HC 940-SSP № для заказа	HC 960 HC 960-SSP № для заказа	Наименование
1	0349 588	0349 588		Электродвигатель 230 В переменного тока, 50 Гц
	0043 000	0043 300	0349 222	Электродвигатель 400 В, 50 Гц, 3-фазный ток
2	9931 039	9931 039		Призматическая шпонка 8 х 7 х 25
_	2001 000		9931 042	Призматическая шпонка 8 х 7 х 45
3	0349 586	0349 643	0349 535	Шкив
4		0349 644	0349 536	Пружинная втулка
5	0349 587	0349 590	0349 538	Клиновой ремень
6	9921 601	9921 601		Пружинная шайба 8 (4)
			9921 507	Пружинная шайба А 10 (4)
7	3138 808	3138 808		Винт 8,4 (8)
			9920 201	Винт 10,5 (8)
8	9910 107	9910 107	-	Шестигранная гайка M8 (4)
	-	1654080-0086	9910 105	Шестигранная гайка M10 (4)
9	0349 537	0349 537	0349 537	Крепежная пластина
10	9900 241	9900 241		Винт с шестигранной головкой М8 х 40 (4)
	941-000	11	9900 127	Винт с шестигранной головкой М10 х 35 (4)
11	0349 653	0349 653		Корпус
12	0349 677	0349 677		Конденсатор 60 МФ/400-450 В (230 В переменного тока, 50 Гц)
13	9953 666	9953 666		Главный выключатель 230 В переменного тока, 50 Гц
		-	0349 645	Главный выключатель 400 B, 50 Гц, 3-фазный ток
14	0349 670	0349 670	0349 670	Контрольный индикатор
15	9951 652	9951 652		Шнур питания H07RN-F3G2,5 – 6 м
		3	0349 259	Шнур питания H07RN-F5G2,5 — 6 м

12.9 Перечень запасных частей к тележке (иллюстрации - см. стр. 127)

Nº	HC 920 HC 940 HC 940-SSP № для заказа	HC 960 HC 960-SSP № для заказа	Наименование	
1	0528 002	0528 002	Крышка бака	
2	0509 219	0509 219	Винт (2)	
3	0349 303	0349 303	Пружинная шайба (4)	
4	0528 090	0528 090	Соединитель	
5	0528 093	0528 093	Шайба (2)	
6	0528 092	0528 092	Винт (2)	
7	0528 093	0528 093	Шестигранная гайка	
8	0507 561	0507 561	Шайба	
9	0555 449	0555 449	Xomyt	
10	0528 005	0528 021	Ограждение ремня	
11	0349 524	0349 541	Нижнее ограждение ремня	
12	0528 088	0528 088	Стопорное кольцо (6)	
13	0295 687	0295 687	Шайба (4)	
14	0528 087	0528 087	Ось	
15	0509 239	0509 239	Шпилька	
16	0528 085	0528 085	Стопор (2)	
17	0349 324	0349 324	Ручка поворотного кронштейна	
18	0349 327	0349 327	Стопорный штифт	
19	0349 328	0349 328	Нажимная пружина	
20	0349 480	0349 480	Винт крепления подающего насоса	
21	0349 362	0349 362	Пружинная шайба	
22	0528 086	0528 086	Поворотный кронштейн	
23	0349 302	0349 302	Винт с шестигранной головкой (2)	
24	0528 089	0528 089	Ручка тележки	
25	9841 504	9841 504	Распорный фиксатор (2)	
26	0295 609	0295 609	Шайба ручки (2)	
27	0295 610	0295 610	Цилиндрический штифт (2)	
28	0295 607	0295 607	Втулка ручки (2)	
29	0295 606	0295 606	Контргайка (4)	
30	0295 608	0295 608	Винт (4)	
31	0528 083	0528 083	Рама тележки	
32	0509 390	0509 390	Колесо (2)	
33	0528 084	0528 084	Распорка ручки тележки (не показана)	

56

13. Приложение

13.1 Выбор насадки

Для обеспечения бесперебойной и эффективной работы большое значение имеет выбор правильной насадки. Во многих случаях можно только опытным путем определить, какую насадку лучше применить.

Некоторые рекомендации по выбору насадки

Распыляемая струя должна быть равномерной.

Если на покрываемой поверхности появляются полосы, это свидетельствует о том, что давление распыления слишком мало или вязкость распыляемого материала слишком велика.

Меры устранения проблем: Повысить давление или разбавить распыляемый материал. Каждый насос подает определенное количество материала, зависящее от размера насадки:

Действует следующая закономерность:

Большая насадка = низкое давление Небольшая насадка = высокое давление

Существует широкий спектр насадок с различным углом распыления.

13.2 Техобслуживание и очистка безвоздушных насадок из твердых сплавов Стандартные насадки

Если используется насадка нестандартной конструкции, то при очистке следует руководствоваться рекомендациями ее изготовителя.

Насадка имеет отверстие, изготовленное с высокой точностью. Для обеспечения длительного срока службы необходим тщательный уход за ним. Помните о том, что вкладыш, изготовленный из твердого сплава, очень хрупок! Насадку не следует ронять или очищать острыми металлическими предметами.

Для содержания насадки в чистоте и готовности к работе необходимо периодически выполнять следующую процедуру:

- 1. Поверните ручку разгрузочного клапана до упора против часовой стрелки (🗘 установив режим циркуляции).
- 2. Выключите бензиновый двигатель.
- 3. Отсоедините насадку от пистолета-распылителя.
- 4. Погрузите насадку в соответствующее чистящее средство до полного растворения остатков материала покрытия.
- 5. При наличии источника сжатого воздуха продуйте насадку.
- 6. Заостренной деревянной палочкой удалите остатки материала покрытия.
- 7. Осмотрите насадку под лупой и при необходимости повторите операции 4 6.

13.3 Принадлежности к пистолету-распылителю



Регулируемая насадка с плоской струей

до 250 бар (25 МПа)

Маркировка насадки	Диаметр отверстия мм	Ширина распыления на расстоянии около 30 мм от поверхности при давлении 100 бар (10 МПа)	Применение	№ для заказа регулируемой насадки с плоской струей
15	0,13 - 0,46	5 – 35 см	Лаки	0999 057
20	0,18 - 0,48	5 — 50 см	Лаки, заполнители	0999 053
28	0,28 - 0,66	8 — 55 см	Лаки, дисперсии	0999 054
41	0,43 - 0,88	10 - 60 см	Защитные краски	
49	0,53 – 1,37	10 — 40 см	- дисперсии Окраска крупных поверхностей	0999 055 0999 056

Защитное ограждение от соприкосновения со струей для регулируемой насадки с плоской струей



№ для заказа **0097 294**

Удлинитель насадки с поворотным шарниром	£10		Удлинитель н	АСАДКИ	
(без самой насадки)	O de		15 см, РЕЗЬБА F 30 см, РЕЗЬБА F		
Длина 100 см	№ для заказа	0096 015	45 см, РЕЗЬБА F		
Длина 200 см	№ для заказа	0096 016	60 см, резьба F		
Длина 300 см	№ для заказа	0096 017			

13.4 Таблица насадок для безвоздушного распыления

TINI WAGNER
TRADE TIP 2
DO 270 BAP
(27 MITA)



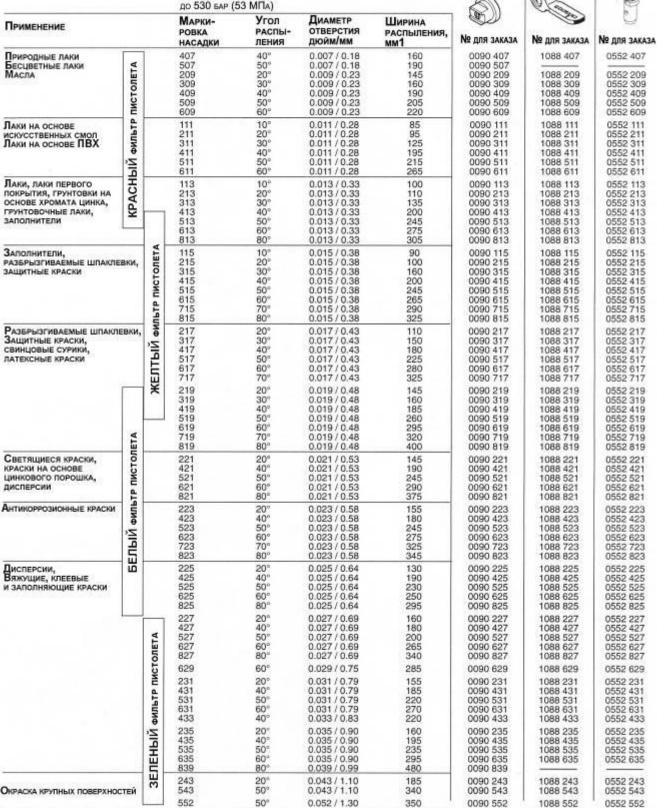
БЕЗ НАСАДКИ РЕЗЬБА F (11/16 – 16 UN) ДЛЯ ПИСТОЛЕТОВ WAGNER № ДЛЯ ЗАКАЗА **0556 042** БЕЗ НАСАДКИ
РЕЗЬБА G (7/8 – 14 UNF)
ДЛЯ ПИСТОЛЕТОВ GRACO/ТІТАN
№ ДЛЯ ЗАКАЗА 0556 041

Тип Wagner до 530 бар (53 МПа)



БЕЗ СОПЛА. № ДЛЯ ЗАКАЗА 1088 001

Стандартнь	Е НАСАДКИ
до 530 бар ((53 MПA)



¹⁾ Ширина распыления на расстоянии около 30 см от поверхности и давлении 100 бар (10 МПа) при нанесении лака на основе синтетических смол с вязкостью 20 сек (по DIN).